

وارد للبريد
بناشغ ٢٧/٢/٢٠٠٨
٢٧/٢/٢٠٠٨

SEMI ANNUAL- JDFS- ٢٧/٢/٢٠٠٨

2

شركة الأسواق الحرة الأردنية المساهمة العامة المحدودة

القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٨

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة إلى مجلس الإدارة شركة الأسواق الحرة الأردنية عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لشركة الأسواق الحرة الأردنية المساهمة العامة المحدودة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ والتي تتكون من الميزانية المرحلية الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا، لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

إرنست ويونغ الأردن
عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٢ تموز ٢٠٠٨

شركة الأسواق الحرة الأردنية المساهمة العامة المحدودة
الميزانية المرحلية الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير مدققة)

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	إيضاحات	الموجودات
دينار	دينار		
(مدققة)			
١٧٥٢٦٣٦	١٦٤٣٧٦٧	٥	موجودات غير متداولة - ممتلكات ومعدات مشاريع قيد التنفيذ موجودات غير ملموسة
٨٤٦٠٤	١٥٤٠٩٥		
١٤٦٦٦٦٧	١٢٦٦٦٦٧		
٣٣٠٣٩٠٧	٣٠٦٤٥٢٩		
٤٨٤٥٨٤٩	٤٥٤٠٧٥٨		موجودات متداولة - مخزون ذمم مدينة أرصدة مدينة أخرى موجودات مالية للمتاجرة نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك
١٣٤٥٧٤	٧٨٢٧١		
٧٧٠٦٤٩	١٠٤١٤٥٩		
٧٧٥٠	-		
٩٣٢٠٦٦٦	٨٩٩٣٣٤٦		
١٥٠٧٩٤٨٨	١٤٦٥٣٨٣٣		
١٨٣٨٣٣٩٥	١٧٧١٨٣٦٢		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية -
٥٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠	١	حق ملكية حملة الأسهم - رأس المال المدفوع احتياطي إجباري احتياطي اختياري أرباح مدورة
٢٨٥٤٤٥٥	٢٨٥٤٤٥٥		
٢٠٨٦٠٢٢	٢٠٨٦٠٢٢		
٥٤٧٣٥٢٣	٤٧٦٥٠٢٢		
١٥٤١٤٠٠٠	١٤٧٠٥٤٩٩		مجموع حقوق الملكية
			المطلوبات -
٨٠٩٨٣٤	٨٠٩٨٣٤		مطلوبات غير متداولة - مخصص التزامات أخرى
١٤٠٩١٨٦	١٥٨٧١٢٤		مطلوبات متداولة - ذمم دائنة أرصدة دائنة أخرى
٧٥٠٣٧٥	٦١٥٩٠٥		
٢١٥٩٥٦١	٢٢٠٣٠٢٩		
٢٩٦٩٣٩٥	٣٠١٢٨٨٤		
١٨٣٨٣٣٩٥	١٧٧١٨٣٦٢		مجموع المطلوبات
			مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

شركة الأسواق الحرة الأردنية المساهمة العامة المحدودة
قائمة الدخل المرحلية الموحدة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٧ دينار	٣٠ حزيران ٢٠٠٨ دينار	
١٠,٢٨٩,٩١٣	١٤,٣٣١,٤٤٦	المبيعات
٧٧٦,١٨٦	١,٠٥٦,٧٧٢	ينزل: بدل خدمات للخزينة العامة
٩,٢٥٢,٠٢٧	١٣,٢٢٥,٧٧٤	صافي المبيعات
٦,٣٦٦,٢٧٧	٩,١٣٧,٨١٦	ينزل: كلفة المبيعات
٢,٨٨٥,٧٥٠	٤,٠٨٧,٩٥٨	إجمالي الربح
٢,٠٣٢,٣٦	٢,٧٨,٥٣٣	إيرادات أخرى
(٥٧١,٢٥٣)	(٧٥٠,٨٥١)	مصاريف إدارية
(٥٢٣,٦٦٢)	(٦٣٨,٧٣٧)	مصاريف بيع وتوزيع
(٣٥٧,٨٢٠)	(٣٨٧,٧٠١)	استهلاكات وإطفاءات
٥٢,٢٩١	١,٠١	أرباح بيع موجودات مالية للمتاجرة
١,٦٨٨,٥٤٢	٢,٥٩٠,٣٠٣	الربح التشغيلي
١٥٧,٥١٠	٢٠١,٩٦٦	فوائد دائنة
١,٨٤٦,٠٥٢	٢,٧٩١,٤٩٩	ربح الفترة
فلس/دينار	فلس/دينار	
٠/٣٧٠	٠/٥٥٨	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

شركة الأسواق الحرة الأردنية المساهمة العامة المحدودة
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير مدققة)

رأس المال المدفوع	إحتياطيات		أرباح		المجموع دينار
	إجباري	إختياري	مدورة	دينار	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠٠٨ -					
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٨	٥٠٠.٠٠٠	٢.٨٥٤.٤٥٥	٢.٠٨٦.٠٢٢	٥.٤٧٣.٥٢٣	١٥.٤١٤.٠٠٠
أرباح موزعة (إيضاح ٤)	-	-	-	(٣.٥٠٠.٠٠٠)	(٣.٥٠٠.٠٠٠)
ربح الفترة	-	-	-	٢.٧٩١.٤٩٩	٢.٧٩١.٤٩٩
الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٥٠٠.٠٠٠	٢.٨٥٤.٤٥٥	٢.٠٨٦.٠٢٢	٤.٧٦٥.٠٢٢	١٤.٧٠٥.٤٩٩
٢٠٠٧ -					
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٧	٥٠٠.٠٠٠	٢.٤٢٢.٢٤١	١.٦٥٣.٨٠٨	٥.١٨٥.٩٢٤	١٤.٢٦١.٩٧٣
أرباح موزعة	-	-	-	(٣.٠٠٠.٠٠٠)	(٣.٠٠٠.٠٠٠)
ربح الفترة	-	-	-	١.٨٤٦.٠٥٢	١.٨٤٦.٠٥٢
الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٥٠٠.٠٠٠	٢.٤٢٢.٢٤١	١.٦٥٣.٨٠٨	٤.٠٣١.٩٧٦	١٣.١٠٨.٠٢٥

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

شركة الأسواق الحرة الأردنية المساهمة العامة المحدودة
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٧ دينار	٣٠ حزيران ٢٠٠٨ دينار	
١٨٤٦٠٥٢	٢٧٩١٤٩٩	<u>الأنشطة التشغيلية</u>
		ربح الفترة
٣٥٧٨٢٠	٣٨٧٧٠١	تعديلات -
٤٦٥٧	(٣٨)	إستهلاكات واطفاءات
(١٥٧٢٧٥)	(٢٠١٩٦)	(ربح) خسارة بيع واستبعاد ممتلكات ومعدات
		إيراد فوائد دائنة
٩٠٢٩٨	(٦٢٩٢٦)	تغيرات رأس المال العامل -
٣٠٣٦٧٨	٧٧٥٠	(الزيادة) النقص في الذمم المدينة
٢١٣١٨٣	٣٠٥٥٩١	النقص في موجودات مالية للمتاجرة
(١٧١٢٦٥)	(٢٧٧٤٣٣)	النقص في المخزون
(١٠٠٦٥٧١)	١٧٧٩٣١	الزيادة في أرصدة مدينة أخرى
(٥٨٩٠٣)	(١٣٤٤٦٢)	الزيادة (النقص) في الذمم دائنة
		النقص في أرصدة دائنة أخرى
١٤٢٦٣٤٩	٣١١٩٧٦٩	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
		<u>الأنشطة الاستثمارية</u>
(١٨٦٧٣٩)	(٨٥٠٠٩)	شراء ممتلكات ومعدات
-	٦٢١٥	المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
(١٤٩٧٦٤)	(٦٩٤٩١)	مشاريع قيد التنفيذ
١٥٧٢٧٥	٢٠١٩٦	فوائد دائنة مقبوضة
(١٧٩٢٢٨)	٥٢٩١١	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
		<u>الأنشطة التمويلية</u>
(٣٠٠٠٠٠٠)	(٣٥٠٠٠٠٠)	الأرباح الموزعة على المساهمين
(٣٠٠٠٠٠٠)	(٣٥٠٠٠٠٠)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية
(١٧٥٧٥٥٤)	(٣٢٧٣٢٠)	النقص في النقد وما في حكمه
٨٠٦١٦٣٠	٩٣٢٠٦٦٦	النقد وما في حكمه كما في أول كانون الثاني
٦٣٠٤٠٧٦	٨٩٩٣٣٤٦	النقد وما في حكمه كما في ٣٠ حزيران

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١١ جزءا من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

(١) عام

تأسست شركة الأسواق الحرة الأردنية كشركة مساهمة عامة محدودة بتاريخ ٢٨ أيلول ١٩٩٦. يبلغ رأسمال الشركة المصرح به والمدفوع ٥٠٠.٠٠٠ دينار أردني موزعة على ٥٠٠.٠٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد. من غايات الشركة إنشاء وتأسيس وإقامة وتشغيل واستثمار الأسواق الحرة في المعابر الحدودية وأي منطقة تسمح بها السلطات الرسمية.

(٢) أسس الإعداد والسياسات المحاسبية

تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

إن القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية الموحدة السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧. كما أن نتائج الأعمال للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ لا تمثل بالضرورة نتائج الأعمال المتوقعة للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

(٣) مبدأ توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة القوائم المالية للشركة والشركة المملوكة بالكامل لها وهي شركة الأسواق الحرة الأردنية العالمية ذات المسؤولية المحدودة والتي يبلغ رأسمالها المدفوع ٣٠٠.٠٠٠ دينار، بعد إجراء قيود تسوية للحسابات الجارية والمعاملات فيما بينهم.

(٤) أرباح موزعة على المساهمين

وافقت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها العادي الذي عقد بتاريخ ٢٠ آذار ٢٠٠٨ على توزيع مبلغ ٣٥٠.٠٠٠ دينار كأرباح على المساهمين بنسبة ٧٠٪ من رأس المال المدفوع.

(٥) ممتلكات ومعدات

قامت الشركة خلال فترة السنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ بشراء ممتلكات ومعدات بكلفة ٨٥٠.٠٠٩ دينار (٣٠ حزيران ٢٠٠٧: ١٨٦.٧٣٩ دينار).

(٦) ضريبة الدخل

- تم تسوية ضريبة دخل الشركة عن الأعوام السابقة حتى العام ٢٠٠١ ولم يؤخذ مخصص لضريبة دخل الشركة عن عام ٢٠٠٢ وما بعده اعتماداً على نص بنود الاتفاقية الموقعة في ٣٠ آب ٢٠٠١ بين شركة الأسواق الحرة الأردنية ومؤسسة المناطق الحرة والتي تقضي بإعفاء أرباح الشركة من ضريبة الدخل والخدمات الاجتماعية لمدة (١٢) سنة ابتداءً من تاريخ ٢١ أيلول ٢٠٠١.
- تطالب دائرة ضريبة الدخل الشركة التابعة (شركة الأسواق الحرة الأردنية العالمية) بمبالغ عن دخلها للسنوات ١٩٩٩، ٢٠٠٠، ٢٠٠١، ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ وبيانها كما يلي:

السنة	ضريبة الدخل	ضريبة توزيع	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
١٩٩٩	٢٠٧٢٨٨	٥٧٣٠٥	٢٦٤٥٩٣
٢٠٠٠	٣٢٥٢١٠	١٥٢٧٥٦	٤٧٧٩٦٦
٢٠٠١	٨٥٥١٠	٣٤٣٤٤	١١٩٨٥٤
٢٠٠٢	٥٦٧٠	-	٥٦٧٠
٢٠٠٣	٣٣٥٣٩	-	٣٣٥٣٩
	<u>٦٥٧٢١٧</u>	<u>٢٤٤٤٠٥</u>	<u>٩٠١٦٢٢</u>

قامت الشركة بالاعتراض لدى مقر ضريبة الدخل على التقدير ضمن المدة القانونية للاعتراض، ولا زالت القضايا للسنوات ١٩٩٩، ٢٠٠٠ و ٢٠٠١ منظورة أمام محكمة التمييز، أما بالنسبة للسنوات ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ فهي ما زالت قيد النظر لدى محكمة استئناف قضايا ضريبة الدخل في مرحلة البينات.

(٧) القضايا المقامة على الشركة

هنالك قضايا جمركية مقامة على الشركة حيث تطالب دائرة الجمارك الشركة ببذل رسوم جمركية وغرامات بمبلغ ١٣١٣٦ دينار. بالإضافة إلى ذلك هناك قضايا عمالية مقامة على الشركة بمبلغ ٤٦٣٣٨ دينار. وفي تقدير إدارة ومحامي الشركة فإنه لن يترتب على الشركة التزامات لقاء هذه القضايا.

(٨) معلومات قطاعات الأعمال

يلخص الجدول التالي معلومات قطاعات الأعمال حسب المناطق الجغرافية لمبيعات الشركة.

عمان	شمال المملكة	جنوب المملكة	أخرى	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠٠٤٦٩٧	٤١٥٨٥٦٩	١٥٣٢٥٩٠	٥٥٢٩٩١٧	١٣٢٢٥٧٧٤
(١٣٧٠٤٥٤)	(٣٠٧٧٥٩٦)	(١٩١٠٠٠٠)	(٣٤٩٨٧٦٧)	(٩١٣٧٨١٦)
مصاريف غير موزعة				(١٩٧٧٢٨٩)
إيرادات أخرى				٤٨٠٨٣٠
				<u>٢٧٩١٤٩٩</u>

ربح الفترة

عمان دينار	شمال المملكة دينار	جنوب المملكة دينار	أخرى دينار	المجموع دينار
٣٠ حزيران ٢٠٠٧				
١٣١٧٥٤٥	٢٨٠٢٣٢٦	١٠٤٦٠٢٣	٤٠٨٦١٣٣	٩٢٥٢٠٢٧
(٨٨٥٥٢٠)	(٢٨٣٦٨٨٢)	(٧٩٦٩٠٥)	(٢٥٤٦٩٧٠)	(٦٣٦٦٢٧٧)
مصاريف غير موزعة				
إيرادات أخرى				
٤١٣٠٣٧				
ربح الفترة				
١٨٤٦٠٥٢				

(٩) معاملات مع جهات ذات علاقة

تمثل أطراف ذات علاقة الإدارة التنفيذية العليا للشركة وأعضاء مجلس الإدارة. يتم اعتماد سياسة الأسعار والشروط المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة الشركة.

المعاملات مع الجهات ذات العلاقة التي تتضمنها قائمة الدخل:

٣٠ حزيران ٢٠٠٦ دينار	٣٠ حزيران ٢٠٠٧ دينار
٩٩٨٣٨	١٠٦٤٩٠
٢٤٢٠٠	٢٤٩٩٨

رواتب ومكافآت
بدل تنقلات ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة

(١٠) التزامات محتملة

على الشركة بتاريخ القوائم المالية التزامات محتمل ان تطرأ تتمثل في:

- كفالات بنكية بمبلغ ٢٠١٢٣٢٧ دينار بلغت تأميناتها النقدية ٢٠١٢٣٢٢ دينار.
- مطالبة من وزارة المالية بمبلغ ٨١٦٤٠١ دينار والتي تمثل رسوم طوابع الواردات على مشتريات الشركة المحلية والخارجية والغرامات القانونية خلال الأعوام ٢٠٠٤ - ٢٠٠٧ هذا وقد قامت الشركة برفع قضية على وزارة المالية لمنع المطالبة برسوم الطوابع استناداً إلى أن الشركة معفاة من دفع أي رسوم بموجب الاتفاقية الموقعة مع مؤسسة المناطق الحرة بتاريخ ٣١ آب ٢٠٠١. ولم يتم التوصل إلى تسوية مع وزارة المالية حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية المرحلية.

(١١) الاحتياطات القانونية والرسوم

لم تقم الشركة باقتطاع الإحتياطيات القانونية واحتساب الرسوم الأخرى حسب أحكام قانون الشركات حيث ان هذه القوائم هي قوائم مرحلية.